

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

Trgovačko ime proizvoda : IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Oznaka proizvoda : 47774605

Jedinstveni Identifikator
Formule (UFI) : NNGR-60EV-G00J-W1GS**1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/pripravka : SU19Građevinski radovi
PROC10, PROC11 Primjena valjka ili četkanje, Neindustrijsko
raspršivanje
PC9a Zaštitni pokrovi i boje, Razrjeđivači, Otapala bojePreporučena ograničenja u
svezi s uporabom : Profesionalna i potrošačka uporaba pokrova**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Tvrtka : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.
Količevo 65
1230 Domžale
SlovenijaUvoznik : KANSAI HELIOS Croatia d.o.o.
Radnička 173/d
10000 Zagreb
Hrvatska

Telefon Tvrtka : 386 (1) 722 4383

Telefon Uvoznik : 385 1 46 10 132

Telefaks Tvrtka : 386 (1) 722 4310

Telefaks Uvoznik : 385 1 46 12 782

Osoba odgovorna za
izdavanje : 386 (1) 722 4383
productsafety@kansai-helios.siOsoba odgovorna za
izdavanjeUvoznik : 385 1 46 10 132**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Nazvati 112

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

Broj telefona za medicinske informacije: + 385-01-23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)**

Zapaljive tekućine, Kategorija 3 H226: Zapaljiva tekućina i para.

Nadražujuće za oko, Kategorija 2 H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Specifična toksičnost za ciljane organe –
jednokratno izlaganje, Kategorija 3,
Središnji živčani sustav H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

2.2 Elementi označivanja**Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))**

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Upozorenje

Oznake upozorenja : H226 Zapaljiva tekućina i para.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Dopunske oznake upozorenja : EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Oznake obavijesti : P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
P102 Čuvati izvan dohvata djece.

Sprečavanje:

P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

Postupanje:

P370 + P378 U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol.

Skladištenje:

P405 Skladištiti pod ključem.

Odlaganje:

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa nacionalnim propisima, predatitvrtci ovlaštenoj za sakupljanje otpada.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

n-butil-acetat
Etil-acetat

Dodatno označavanje

EUH208 Sadrži smjesa sterijskih sastavljenih sebakata. Može izazvati alergijsku reakciju.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnim (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
n-butil-acetat	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Zap. tek. 3; H226 TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) EUH066	>= 30 - < 50
Etil-acetat	141-78-6 205-500-4 607-022-00-5 01-2119475103-46	Zap. tek. 2; H225 Nadraž. oka 2; H319 TCOJ 3; H336 (Središnji živčani sustav) EUH066	>= 10 - < 20
smjesa sterijskih sastavljenih	1065336-91-5	Derm. senz. 1; H317	>= 0,1 - < 0,25

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

sebakata	915-687-0 01-2119491304-40	Repr. 2; H361f Ak. toks. vod okol. 1; H400 Kron. toks. vod. okol. 1; H410	
----------	-------------------------------	---	--

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Pokažite ovaj sigurnosno-tehnički list liječniku koji vas je pregledao.
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.
- Nakon udisanja : U slučaju udisanja, premjestiti unesrećenog na svjež zrak.
Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Nakon dodira s kožom : U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Odmah isprati oko/oči s mnogo vode.
Skinuti kontaktne leće.
Zaštititi neozlijeđeno oko.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- Opasnosti : Uzrokuje jako nadraživanje oka.
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom skrbi

- Liječenje : Liječiti simptomatski.

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za gašenje : Pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid (CO₂)
Suhi kemijski prah

Neprikladna sredstva za gašenje požara : Veliki mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : Opasni proizvodi izgaranja nisu poznati

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : U slučaju vatre nositi samostalni uređaj za disanje.

Dodatni podaci : Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav. S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama. Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, limenke bi se trebale skladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima. Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Ukloniti sve izvore paljenja.
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.
Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- Metodama čišćenja : Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljke: 7, 8, 11, 12 i 13.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

- Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.
Ne smiju se udisati pare/prašina.
Spriječiti izloženost - prije uporabe tražiti posebne upute.
Spriječiti dodir s kožom i očima.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.
Osobe koje su sklone poteškoćama s preosjetljivosti kože ili astmi, alergijama, kroničnim ili opetovanim oboljenjima dišnih puteva ne smiju biti uključene u procese u kojima se rabi ovaj pripravak.
- Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.
- Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Zabranjeno pušenje. Pobrinuti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu. Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje. Obratite pažnju na mjere opreza označene na etiketi. Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati tehnološkim standardima za sigurnost.

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Za dodatne informacije pogledajte list s tehničkim podacima proizvoda.

Vidjeti tehničku uputu za uporabu ove tvari/pripravka.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri	Temelj
n-butyl-acetat	123-86-4	GVI	50 dpm 241 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2019/1831			
		KGVI	150 dpm 723 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2019/1831			
		STEL	150 dpm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Indikativan			
		TWA	50 dpm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
	Dodatni podaci: Indikativan			
Etil-acetat	141-78-6	KGVI	400 dpm 1.468 mg/m ³	2017/164/EU
	Dodatni podaci: Indikativan			
		TWA	200 dpm 734 mg/m ³	2017/164/EU
	Dodatni podaci: Indikativan			
		GVI	200 dpm 734 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2017/164/EU			
		KGVI	400 dpm 1.468 mg/m ³	HR OEL
	Dodatni podaci: 2017/164/EU			
Cinkov distearat	557-05-1	GVI (ukupna prašina, inhalabilne čestice)	10 mg/m ³	HR OEL
		GVI (respirabilna prašina)	4 mg/m ³	HR OEL

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

		KGVI (ukupna prašina, inhalabilne čestice)	20 mg/m3	HR OEL
--	--	--	----------	--------

Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006:

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
n-butil-acetat	Radnici	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	600 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	600 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	48 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	300 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	300 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	300 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	12 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	35,7 mg/m3
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	3,4 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Kožno	Akutni sustavni učinci	6 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	2 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Oralno	Akutni sustavni učinci	2 mg/kg tjelesne težine/dan
Etil-acetat	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	7 mg/kg tjelesne težine/dan
	Radnici	Kožno	Akutni sustavni učinci	11 mg/kg tjelesne težine/dan
	Radnici	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	1468 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	1468 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	734 mg/m3
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	734 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	734 mg/m3
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	734 mg/m3

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2 Datum revizije: 06.04.2023 Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
HR/HR

	Potrošači	Inhalacija	Akutni lokalni učinci	734 mg/m ³
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	367 mg/m ³
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	367 mg/m ³
	Radnici	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	63 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	37 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Oralno	Dugoročni sustavni učinci	4,5 mg/kg tjelesne težine/dan

Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006:

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
n-butil-acetat	Zemlja	0,0903 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Morska voda	0,018 mg/l
	Slatka voda	0,18 mg/l
	Talog u moru	0,0981 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Talog u slatkoj vodi	0,981 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Postrojenje za obradu fekalija	35,6 mg/l
Etil-acetat	Isprekidano korištenje/otpuštanje	0,36 mg/l
	Zemlja	0,24 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Morska voda	0,026 mg/l
	Slatka voda	0,26 mg/l
	Talog u moru	0,125 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Talog u slatkoj vodi	1,25 mg/kg suhe težine (s.t.)
	Postrojenje za obradu fekalija	650 mg/l
	Isprekidano korištenje/otpuštanje	1,65 mg/l

8.2 Nadzor nad izloženošću

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Oprema mora biti u skladu s europskom normom za osobnu zaštitu očiju HRN EN 166
Boca za ispiranje očiju s čistom vodom
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima
Nositi štitnik za lice i zaštitno odijelo ukoliko se pojave neuobičajene teškoće pri obradi.

Zaštita ruku

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Rukavice	:	Nitrilna guma (> 0,1 mm; < 60 min); EN374 Butilna guma (> 0,6 mm; < 240 min); EN374 Viton® (> 0,6 mm; < 240 min); DIN EN374 PE laminat (> 0,1 mm; < 240 min); DIN EN374
Napomene	:	Prikladnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica. Molimo vas postupajte sukladno uputama u svezi s propusnosti i vremenom prodora koje je dostavio dobavljač rukavica. Također vodite računa o specifičnim lokalnim uvjetima u kojima se proizvod rabi, kao što su opasnost od posjeklina, abrazija, vrijeme dodira.
Zaštita kože i tijela	:	Nepropusna odjeća (HRN EN 13688) Odabrati zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.
Zaštita organa za disanje	:	Koristite respiratornu zaštitu ako nije osigurano lokalno provjetranje za ispušne plinove ili ako procjena izlaganja pokazuje da izlaganje nije unutar preporučenih vrijednosti u smjernicama o izlaganju. Oprema mora biti u skladu s europskom normom za osobnu zaštitu očiju (HRN EN 14387)
Filtar tipa	:	Tip organske pare (A)
Mjere zaštite	:	Temeljito operite nakon rukovanja. Izbjegavati dodir s kožom, očima i odjećom. Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Fizičko stanje	:	tekućina
Boja	:	Prema oznaci proizvoda
Miris	:	otapalo
Prag osjetljivosti mirisa	:	Nema raspoloživih podataka
Točka topljenja/Točka topljenja	:	-78,0 °C (metoda izračuna (glavne komponente, najniža vrijednost))
Vrelište/područje vrenja	:	126 °C (metoda izračuna (glavne komponente, najniža vrijednost))

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Zapaljivost	:	Zapaljiva tekućina koja sakuplja statički naboj., Gorive krute tvari
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	7,5 %(V) (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	1,2 %(V) (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Plamište	:	27 °C
Temperatura paljenja	:	425 °C (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Temperatura raspada	:	Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama. Opasni produkti razgradnje nastali u uvjetima požara.
pH	:	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost Viskoznost, kinematička	:	> 20,5 mm ² /s (40 °C)
Vrijeme istjecanja	:	15 - 25 s u 23 °C Metoda: DIN 53211 (CF4)
Topivost(i) Topljivost u vodi	:	netopivo
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	:	Opis: može se miješati s većinom organskih otapala
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	log Pow: 1,81 (metoda izračuna (glavne komponente, najveća vrijednost))
Relativna gustoća	:	Nema raspoloživih podataka
Gustoća	:	0,95 - 1,04 g cm ³ (23 °C)
Relativna gustoća pare	:	Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

Eksplozivi	:	Neprimjenjivo
Oksidirajuća svojstva	:	Potpomaže izgaranje

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

Hlapljivi organski spojevi : (Direktiva 2004/42/EZ)
(VOC) 500 g/l

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.
Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Toplina, plamenovi i iskre.

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba : Nekompatibilno s jakim kiselinama i bazama.
izbjegavati

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Odgovarajuća ventilacija je obavezna.
Grijanjem može doći do oslobađanja zapaljivih para.
Ugljikov monoksid, ugljikov dioksid i neizgorjeli ugljikovodici (dim).

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Sastojci:**n-butil-acetat:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor): ≥ 10.760 mg/kg

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): ≥ 5.000 mg/kg

Etil-acetat:

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor): ≥ 5.620 mg/kg

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

Akutna toksičnost pri
udisanju : LC50 (Štakor): 1600 dpm
Vrijeme izlaganja: 8 h
Atmosfera ispitivanja: para

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): ≥ 20.000 mg/kg

Nagrivanje/nadraživanje kože

Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Proizvod:

Napomene : Može uzrokovati nadražaj kože i/ili upalu kože.

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Proizvod:

Napomene : Može uzrokovati trajno oštećenje oka.

Sastojci:**Etil-acetat:**

Rezultat : Nadražaj očiju

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva**Izazivanje preosjetljivosti – koža**

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Proizvod:

Napomene : Uzrokuje osjetljivost.

Sastojci:**smjesa sterijskih sastavljenih sebakata:**

Rezultat : Može uzrokovati osjetljivost u dodiru s kožom.

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Karcinogenost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Sastojci:**smjesa sterijski sastavljenih sebakata:**

Reproduktivna toksičnost - : Pokoji dokaz štetnih učinaka na spolnu funkciju i plodnost, na
Ocjena temelju eksperimenata na životinjama.

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Sastojci:**n-butil-acetat:**

Ocjena : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Etil-acetat:

Ocjena : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Opasnost od aspiracije

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Dodatni podaci**Proizvod:**

Napomene : Simptomi pretjeranog izlaganja mogu biti glavobolja, vrtoglavica, umor, mučnina i povraćanje. Koncentracije vidno iznad OEL vrijednosti mogu uzrokovati narkotično djelovanje. Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Sastojci:****n-butil-acetat:**

Toksičnost za alge/vodene biljke : NOEC (Desmodesmus subspicatus (Zelena alga)): > 200 mg/l

EC50 (Desmodesmus subspicatus (Zelena alga)): >= 647,7 mg/l

Vrijeme izlaganja: 72 h

Toksičnost za mikroorganizme : IC50 (Tetrahymena pyriformis (Trepetljikaši)): 356 mg/l
Vrijeme izlaganja: 40 h

smjesa sterijski sastavljenih sebakata:**Procjena ekotoksikologije**

Akutna toksičnost u vodenom okolišu : Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

Kronična toksičnost u vodenom okolišu : Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

12.2 Postojanost i razgradivost**Sastojci:****n-butil-acetat:**

Biorazgradljivost : Rezultat: Biorazgradivo
Biološka razgradnja: 83 %
Vrijeme izlaganja: 28 d
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301D

Stabilnost u vodi : Poluživot razgradnje: 78 d
pH: 8
Sporo hidrolizira.

Fotodegradacija : Raspada se brzo u dodiru sa svjetlom.

12.3 Bioakumulacijski potencijal**Sastojci:****n-butil-acetat:**

Bioakumulacija : Faktor biokoncentracije (BCF): 15
Bioakumulacija je malo vjerojatna.

**IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS
(A) 10 L**

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 1,81

Etil-acetat:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 0,6

smjesa sterijski sastavljenih sebakata:

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda : log Pow: 2,37 - 2,77
pH: 7

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**Proizvod:**

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije**Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci**Proizvod:**

Dodatni ekološki podaci : Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada**

Proizvod : Otpad se ne smije odlagati u kanalizaciju.
Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima.
Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Kontaminirana ambalaža	:	Isprazniti preostali sadržaj. Odlagati kao neupotrijebljen proizvod. Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati. Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.
Kod otpada	:	08 00 00, OTPAD NASTAO PROIZVODNJOM, FORMULACIJOM, OPSKRIBOM I UPORABOM (PFOU) PREMAZA (BOJE, LAKOVI I STAKLASTI EMAJLI), LJEPILA, SREDSTAVA ZA BRTVLJENJE I TISKARSKIH BOJA 08 01 00, otpad od PFDU i uklanjanja boja i lakova 08 01 11, otpadne boje i lakovi koji sadrže organska otapala ili druge opasnetvari 15 00 00, OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN 15 01 00, ambalaža (uključujući odvojeno skupljani komunalni ambalažni otpad) 15 01 10, ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima HP3, Zapaljivo HP4, Nadražujuće – kožne iritacije i ozljede oka

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN	:	UN 1263
ADR	:	UN 1263
RID	:	UN 1263
IMDG	:	UN 1263
IATA	:	UN 1263

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN	:	BOJE
ADR	:	BOJE
RID	:	BOJE
IMDG	:	PAINT
IATA	:	Paint

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

	Klasa	Dodatni rizici
ADN	:	3
ADR	:	3

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Skupina pakiranja

ADN

Skupina pakiranja	:	III
Klasifikacijski kod	:	F1
Opasnost br.	:	30
Naljepnice	:	3

ADR

Skupina pakiranja	:	III
Klasifikacijski kod	:	F1
Opasnost br.	:	30
Naljepnice	:	3
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima	:	(D/E)

RID

Skupina pakiranja	:	III
Klasifikacijski kod	:	F1
Opasnost br.	:	30
Naljepnice	:	3

IMDG

Skupina pakiranja	:	III
Naljepnice	:	3
EmS Kod	:	F-E, <u>S-E</u>

IATA (Teret)

Upute o pakiranju (teretni avion)	:	366
Uputa o pakiranju (LQ)	:	Y344
Skupina pakiranja	:	III
Naljepnice	:	Flammable Liquids

IATA (Punik)

Upute o pakiranju (putnički avion)	:	355
Uputa o pakiranju (LQ)	:	Y344
Skupina pakiranja	:	III
Naljepnice	:	Flammable Liquids

14.5 Opasnosti za okoliš

ADN

Opasno za okoliš	:	ne
------------------	---	----

ADR

Opasno za okoliš	:	ne
------------------	---	----

RID

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija 1.2	Datum revizije: 06.04.2023	Broj sigurnosno-tehničkog lista: MAT000477746 HR/HR	Datum posljednjeg izdavanja: 02.02.2023 Datum prvog izdanja: 29.04.2021
----------------	-------------------------------	--	---

Opasno za okoliš : ne

IMDG

Morski zagađivač : ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 75, 3

Ako namjeravate koristiti ovaj proizvod kao tintu za tetoviranje, obratite se svom dobavljaču.

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59). : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski sloj : Neprimjenjivo

Uredba (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka) : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o izvozu i uvozu opasnih kemikalija : Neprimjenjivo

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV) : Neprimjenjivo

P5c

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari. P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

Hlapivi organski spojevi : Direktiva 2004/42/EZ
Sadržaj hlapljivih organskih smjesa (HOS): 500 g/l

Ostale uredbe:

Uzmite u obzir Direktivu 92/85 / EEZ o zaštiti majčinstva ili strožijim nacionalnim propisima, gdje je to primjenjivo.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Za ovu tvar nije potrebna procjena kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Cjelovit tekst H-oznaka

H225	: Lako zapaljiva tekućina i para.
H226	: Zapaljiva tekućina i para.
H317	: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H319	: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336	: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H361f	: Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost.
H400	: Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	: Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
EUH066	: Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks. vod. okol.	: Kratkotrajna (akutna) opasnost za vodeni okoliš
Derm. senz.	: Izazivanje preosjetljivosti – koža
Kron. toks. vod. okol.	: Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš
Nadraž. oka	: Nadražujuće za oko
Repr.	: Reproductivna toksičnost
TCOJ	: Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
Zap. tek.	: Zapaljive tekućine
2017/164/EU	: Europa. Direktiva Komisije 2017/164/EU o utvrđivanju četvrtog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
2019/1831/EU	: Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR OEL	: Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2017/164/EU / KGV	: Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
2017/164/EU / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / TWA	: Granična vrijednost - osam sati
2019/1831/EU / STEL	: Granične vrijednosti - kratkotrajno
HR OEL / KGV	: Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	: granična vrijednost izloženosti

IDEAL 2K PU OSNOVNI LAK ZA PARKETE DS (A) 10 L

Verzija	Datum revizije:	Broj sigurnosno-tehničkog	Datum posljednjeg izdavanja:
1.2	06.04.2023	lista:	02.02.2023
		MAT000477746	Datum prvog izdanja: 29.04.2021
		HR/HR	

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci

Razvrstavanje mješavine:

Zap. tek. 3	H226
Nadraž. oka 2	H319
TCOJ 3	H336

Postupak razvrstavanja:

Na temelju podataka o proizvodima ili procjene
Metoda izračunavanja
Metoda izračunavanja

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.